

セッション2  
日本語プラットフォーム「みなと」における日本語オンラインコースの制作と運用

## 日本語オンラインコースの運用

千葉朋美  
国際交流基金関西国際センター  
日本語教育専門員

## 「みなと」登録者数

2016年7月27日～2017年7月31日

- 16,262名
- 世界159の国・地域



国際交流基金(2015)  
「海外日本語教育機関調査」  
日本語教育の実施: 137の国・地域

実施が確認できなかった国・地域からの登録者例

- ナイジェリア 36名
- ハイチ 23名
- コソボ 14名
- バルバドス、モーリシャス 8名

## 日本語コースの運用

	自習コース	教師サポート付きコース
受講登録	いつでも可能	受付期間の設定あり
定員	なし	あり
受講期間	最長6ヶ月	コースごとに設定
学習形態	完全自学自習(コースによってはグループがある)	・自学自習を教師がサポート、グループ ・単発ライブレッスン 等
修了要件	合格点 60点以上(内訳はコースごとに設定)	

## 自習コースの運用 (2017年7月31日時点)

### ● 2016年7月より開講

コース名	受講者数(のべ数)	修了率
まるごとA1-1(かつどう)	5,198名	2.91%
まるごとA1-1(かつどう・りかい)	5,827名	7.26%
ひらがなA1	4,458名	27.51%
カタカナA1	2,704名	16.95%

### ● 2016年10月より開講

コース名	受講者数	修了率(参考値)
まるごとA1-2(かつどう)	763名	5.1%(参考値)
まるごとA1-2(かつどう・りかい)	1,385名	10.4%(参考値)

### ● 2017年1月より開講

コース名	受講者数(のべ数)	修了率
アニメ・マンガの日本語A1(あいさつ)	1,236名	23.85%(参考値)

### ● 2017年4月より開講

コース名	受講者数	修了率(参考値)
KCよむよむA1	904名	12.18%(参考値)

### ● 2017年6月より開講

コース名	受講者数	修了率(参考値)
アニメ・マンガの日本語A2(学校場面)	454名	4.82%(参考値)

## 教師サポート付きコースの運用

### ● まるごとA1-1(かつどう・りかい)

開講時期	受講者数	修了率
①2016年9月～11月	19名	36.84%
②2017年1月～4月	27名	33.33%
③2017年5月～8月	24名	—

### ● まるごとA1-2(かつどう・りかい)

①2017年1月～3月	24名	45.83%
②2017年5月～7月	24名	50%

## まるごとコースの修了率

### ● A1-1(かつどう・りかい)

自習:7.26%

教師サポート付き:平均35%

### ● A1-2(かつどう・りかい)

自習:10.4% (参考値)

教師サポート付き:平均47.9%

### ● アニメ・マンガの日本語A1(あいさつ)

開講時期	受講者数	修了率
①2016年9月	9名	11.11%
②2016年10月	20名	20%
③2016年11月	27名	14.81%
④2016年12月	27名	25.92%
⑤2017年3月	24名	25%
⑥2017年6月	23名	21.73%

### ● アニメ・マンガの日本語A2(学校場面)

①2017年4月～5月	73名	26.2%
②2017年7月～8月	52人	23.1%

## 一般的なオンラインコースの修了率

### ● 重田(2013)

MOOCs 10%程度

### ● NTT技術ジャーナル(2016)

gacco 平均10～20%

米国MOOCサービス 平均5%

## 日本語オンラインコースの修了率

### ● 篠原・築島(2015)

JMOOC 国際交流基金・放送大学

「NIHONGO Starter」

完遂率:Class1、Class2 10% Class3 20%

### ● 石井(2017)

edX 早稲田大学 WasedaXチーム

「Japanese Pronunciation for communication」

受講者数:11165人 修了率:7.5%

## コースアンケート結果

### 1. 対象コース

#### ● 自習コース

2016年7月27日～9月30日に開講した4コース

#### ● 教師サポート付きコース

2016年度に実施した8コース

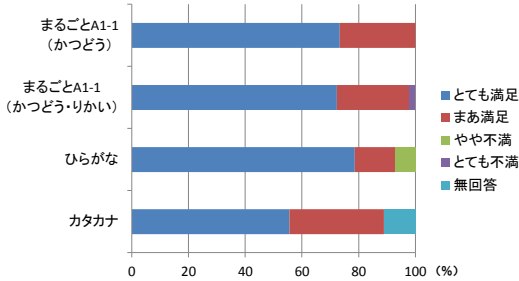
### 2. 分析データ

コースアンケート(「みなと」上で実施、任意回答)

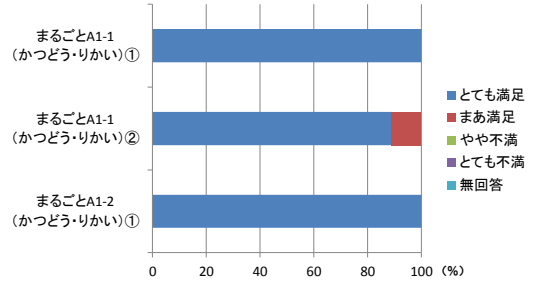
回答率(平均) 自習コース 2.05%

教師サポート付きコース 24.5%

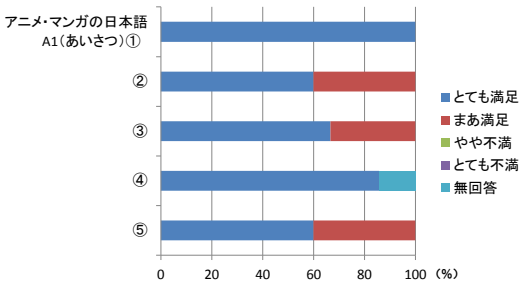
## 自習コースへの満足度



## 教師サポート付きコースへの満足度①



## 教師サポート付きコースへの満足度②



## 学習者からのコメント

ずっと日本語を学びたいと思っていましたが、「みなと」のおかげで私の夢に近づくことができました。

ひらがなA1自習コース アメリカ 男性

平日は仕事で忙しいので、日本語のクラスに申し込むことができませんでした。まるごとコースは、自分のペースで日本語を学ぶことができるので、とても好きです。

まるごとA1-1(かつどう・りかい)教師サポート付きコース マレーシア 女性

私はオンラインで日本語を学ぶことができてとても幸せです。私は田舎に住んでいるので、私の町で日本語を学ぶことはこれまで不可能だったからです。

まるごとA1-2(かつどう・りかい)教師サポート付きコース フィリピン 女性

コースを開講してくださり、ありがとうございます。このコースは、忙しい社会人が、空いた時間で日本人の先生と生の日本語を学ぶことを可能にしてくれました。異なる背景を持つクラスメートや日本人の先生と初めて日本語でコミュニケーションをとることができました。

まるごとA1-1(かつどう・りかい)教師サポート付きコース メキシコ 男性

私はたくさんの日本語のことはを学んで、今、基本的なことについて日本語で話したり、書いたりできるようになりました。今日、日本人が話すのを聞く機会があったのですが、このコースで学んだフレーズやことはを使っていたので理解することができました！

まるごとA1-1(かつどう・りかい)自習コース ウクライナ 女性

日本語をこのような方法で学ぶのは初めてでしたが、びっくりするほど面白かったです。時間があつという間に過ぎていきました。笑だから、レッスンはとても短く感じました。私は、また上のレベルの日本語を練習したいです。ありがとうございます。

アニメ・マンガの日本語A1(あいさつ)教師サポート付きコース フランス 男性

## 「みなと」の成果

- 時間的、距離的制約により日本語学習の機会がなかった人への学習の機会の提供
- 日本語学習を気軽に始める動機付け

→ 日本語学習者の裾野の拡大に繋がった

## 今後の展望

### 1. 「みなと」の多言語化

- 今年度中に5言語版を公開予定  
(スペイン語、中国語、インドネシア語、  
タイ語、ベトナム語)

### 2. 日本語コースの充実

- 海外拠点によるコースの運用開始  
(北京、メキシコ、ジャカルタ、マニラ 等)  
→ 「まるごとA1-1(かつどう・りかい)教師サポート付き  
コース」の解説言語、サポート内容の多様化

- 既存の自習コースの多言語化

まるごとA1-1、A1-2コース: ベトナム語、中国語  
アニメ・マンガの日本語A1(あいさつ)コース:  
インドネシア語、タイ語、ベトナム語

- 新規コースの開講

メインコースである「まるごとコース」の次のレベル  
(A2-3、A2-4)に加え、関西国際センターの研修ノウ  
ハウを生かしたコースの制作を予定

## 参考文献

石井雄隆(2017)「edXコースにおける日本語発音講座のデータ  
解析」2017年度第1回DCC学産交流フォーラム大学総合研  
究センターシンポジウム配布資料

重田勝介(2013)「オープンエデュケーション・MOOCsと大学の選  
択」『VIEW POINT』14号, pp.34-42

<http://www.ctc-g.co.jp/~caua/viewpoint/vol14/> (2017/8/1閲覧)

篠原亜紀・築島史恵(2015)「オンライン日本語講座「NIHONGO  
Starter—電子書籍型教材の開発と運用—」『国際交流基金  
日本語教育紀要』11号, pp.53-66

[https://www.jpif.go.jp/j/project/japanese/teach/research/report/  
11/pdf/04.pdf](https://www.jpif.go.jp/j/project/japanese/teach/research/report/11/pdf/04.pdf) (2017/8/1閲覧)

「docomo gacco 無料で大学レベルのオンライン講義を提供」、『NTT技  
術ジャーナル』2016年2月, pp.50-53  
<http://www.ntt.co.jp/journal/1602/files/jn201602050.pdf>  
(2017/8/1閲覧)